Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EG) Nr. 163/2002 VAN DE RAAD

van 28 januari 2002

tot uitbreiding van het definitief antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 368/98 op de invoer van glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China tot de invoer van glyfosaat verzonden uit Maleisië of Taiwan, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Maleisië of Taiwan en tot beëindiging van het onderzoek ten aanzien van de invoer van een Maleisische en een Taiwanese exporterende producent

(PB L 30 van 31.1.2002, blz. 1)

Gerectificeerd bij:

►**C1** Rectificatie PB L 140 van 30.5.2002, blz. 38 (163/2002)

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 163/2002 VAN DE RAAD

van 28 januari 2002

tot uitbreiding van het definitief antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 368/98 op de invoer van glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China tot de invoer van glyfosaat verzonden uit Maleisië of Taiwan, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Maleisië of Taiwan en tot beëindiging van het onderzoek ten aanzien van de invoer van een Maleisische en een Taiwanese exporterende producent

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap [1], met name op artikel 13,

Gezien het voorstel van de Commissie dat werd ingediend na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. **PROCEDURE**

1. **Bestaande maatregelen**

(1) Bij Verordening (EG) nr. 368/98 [2] (hierna de verordening „definitief recht" genoemd) stelde de Raad een antidumpingrecht in van 24 % op de invoer van glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China. Bij Verordening (EG) nr. 1086/2000 [3] werd het recht overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EG) nr. 384/96 (de „basisverordening") verhoogd tot 48 %.

2. **Verzoek**

(2) De Commissie ontving op 26 maart 2001 overeenkomstig artikel 13, lid 3, van de basisverordening een verzoek van de European Glyphosate Association (EGA) om een onderzoek in te stellen naar vermeende ontwijking van de antidumpingmaatregelen die zijn ingesteld op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China. Dit verzoek werd ingediend namens een belangrijk deel van de communautaire producenten van glyfosaat („de communautaire bedrijfstak").

(3) Nadat antidumpingmaatregelen waren ingesteld op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China zou de structuur van het handelsverkeer volgens dit verzoek zijn gewijzigd, hetgeen bleek uit een belangrijke toename van de invoer uit Maleisië en Taiwan terwijl de invoer uit de Volksrepubliek China tegelijkertijd aanzienlijk was gedaald.

(4) Deze wijziging van de structuur van het handelsverkeer zou het gevolg zijn van het overladen van glyfosaat uit de Volksrepubliek China via Maleisië of Taiwan alsmede van de formulering van glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China in Maleisië of Taiwan. Deze formulering zou een vrij simpele bewerking zijn die hoofdzakelijk bestaat uit het aanlengen van glyfosaatzout met water en het vermengen hiervan met een oppervlakteactieve stof. Deze bewerking zou tevens hebben geleid tot een verhoging van de verzendkosten voor de importeurs. In het verzoek werd derhalve vastgesteld dat er afgezien van het bestaan van het antidumpingrecht op glyfosaat uit de

---

[1] PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 (PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2).
[2] PB L 47 van 18.2.1998, blz. 1.
[3] PB L 124 van 25.5.2000, blz. 1.

▼B

Volksrepubliek China onvoldoende reden of economische rechtvaardiging was voor deze praktijken.

(5) Tot slot betoogde de Communautaire bedrijfstak dat de corrigerende werking van het bestaande antidumpingrecht op glyfosaat werd ondermijnd, zowel wat betreft de hoeveelheden als de prijs en dat dumping plaatsvond ten aanzien van de normale waarden die eerder waren vastgesteld voor invoer die verzonden werd uit Maleisië of Taiwan.

3. **Inleiding van het onderzoek**

(6) Bij Verordening (EG) nr. 909/2001 ([1]) (verordening „inleiding") leidde de Commissie een onderzoek in en gaf zij, overeenkomstig artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 5, van de basisverordening, de douaneautoriteiten opdracht de invoer van glyfosaat die uit Maleisië of Taiwan werd verzonden, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Maleisië of Taiwan, met ingang van 10 mei 2001 te registreren.

4. **Onderzoek**

(7) De Commissie bracht de vertegenwoordigers van Maleisië, de Volksrepubliek China en Taiwan op de hoogte van de inleiding van het onderzoek. Zij zond vragenlijsten naar de producenten en exporteurs in Maleisië en Taiwan die in het verzoek waren genoemd, de haar bekende importeurs in de Gemeenschap en de exporteurs in de Volksrepubliek China alsmede andere belanghebbende partijen die zich binnen de vastgestelde termijn hebben gemeld. Belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken om te worden gehoord binnen de in de verordening inleiding vastgestelde termijn.

(8) Een aantal exporterende producenten in Maleisië en Taiwan, alsmede producenten en importeurs in de Gemeenschap maakten hun standpunt schriftelijk bekend. Alle partijen die hiertoe binnen de hierboven vastgestelde termijn een verzoek hadden ingediend en hadden aangetoond dat er specifieke redenen waren waarom zij moesten worden gehoord werden hiertoe in de gelegenheid gesteld.

(9) Van de exporteurs van glyfosaat in de Volksrepubliek China ontving de Commissie geen antwoord op de vragenlijst. Elf niet-verbonden importeurs, drie Maleisische exporterende producenten en een Taiwanese exporterende producent die tevens als handelaar optrad, stuurden binnen de vastgestelde termijn antwoorden op de vragenlijst. De Commissie voerde controle uit ten kantore van de volgende ondernemingen:

Maleisische exporterende producenten:

— Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Klang, Selangor D.E., Maleisië

— Kenso Corporation (M) Sdn. Bhd., Petaling Jaya, Selangor D.E., Maleisië

— Mastra Industries Sdn. Bhd., Port Klang, Selangor D.E., Maleisië en de verbonden exporteur Agrimart Sdn Bhd, Petaling Jaya, Maleisië.

Taiwanese exporterende producent/handelaar:

— Sinon Corporation, Taichung, Taiwan.

5. **Onderzoektijdvak**

(10) Het onderzoektijdvak bestreek de periode van 1 april 2000 tot 31 maart 2001 („het onderzoektijdvak-OT"). Om de wijzigingen in de structuur van het handelsverkeer te onderzoeken werden gegevens verzameld van 1994 tot het OT.

([1]) PB L 127 van 9.5.2001, blz. 35.

▼B

B. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK

1. Algemene overwegingen/samenwerking

a) Maleisië

(11) In september 2001, d.w.z. drie maanden na het verstrijken van de termijn voor ontvangst van de antwoorden op de vragenlijst, ontving de Commissie een schrijven namens Halex Industries (M) Sdn. Bhd. (Maleisië) en van Agrolex Private Limited (Singapore) die zich achtereenvolgens als producent en exporteur bezighouden met het formuleren van glyfosaatzuur in Maleisië en de export naar de Gemeenschap. Zij betoogden dat zij reeds binnen de hiervoor in de basisverordening en de verordening inleiding vastgestelde termijn een verzoek hadden ingediend. Bij de Commissie was echter geen spoor te vinden van een eerder ingediend verzoek, er kon geen bewijs van geslaagde verzending worden voorgelegd en het bleek dat de antwoorden waren gefaxt naar een telefoonnummer. Omdat de Commissie de antwoorden in een vergevorderd stadium van het onderzoek had ontvangen en bovendien verdere toelichting en verificaties nodig zou hebben, konden deze ondernemingen niet worden beschouwd als medewerkende ondernemingen zodat conclusies ten aanzien van hen geschiedden op basis van de beschikbare feiten overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening.

(12) Uit het onderzoek ter plaatse bleek dat Mastra Industries (M) Sdn. Bhd. („Mastra Industries") was verbonden met een andere onderneming in Maleisië die deel uitmaakt van de Nufarm groep, Nufarm Malaysia Sdn. Bhd. („Nufarm Malaysia") en dat Nufarm Malaysia op z'n minst betrokken was bij de invoer in Maleisië van glyfosaatzuur uit de Volksrepubliek China en de formulering van dergelijk glyfosaatzuur in Maleisië. Nufarm Malaysia had aan het begin van het onderzoek echter verklaard dat noch de onderneming zelf noch enige verbonden dochteronderneming van Nufarm Malaysia ooit rechtstreeks of onrechtstreeks naar een land in de Gemeenschap glyfosaatproducten had uitgevoerd. In antwoord hierop deelde de Commissie Nufarm Malaysia mede dat de onderneming niet verplicht was de vragenlijst in te vullen indien zij niet betrokken was bij de invoer van glyfosaat in Maleisië uit de Volksrepubliek China of bij uitvoer van glyfosaat naar de Gemeenschap tijdens het OT. Nufarm Malaysia bevestigde vervolgens uitsluitend zijn oorspronkelijke verklaring. In de vragenlijst had Mastra Industries geantwoord deel uit te maken van de Mastragroep van verbonden ondernemingen zonder zijn relatie te vermelden tot Nufarm Malaysia en andere betrekkingen met de Nufarm groep ([1]).

(13) Zoals in alle antidumpingonderzoeken moest de economische eenheid van de medewerkende exporterende producent en alle hiermee verbonden ondernemingen worden onderzocht die betrokken zijn bij de productie van en/of handel in het betrokken product. Dit was onmogelijk omdat geen gecontroleerde informatie beschikbaar was over de juridische structuur van de onderneming, de aankopen, de productie/verwerking (met inbegrip van de kosten) en de verkoop van Nufarm Malaysia. Overeenkomstig artikel 18, lid 4, van de basisverordening werd Mastra Industries hiervan op de hoogte gebracht en verzocht verdere opmerkingen en uitleg te verstrekken.

([1]) Twee met Mastra Industries verbonden ondernemingen, Mastra K.K. Japan en Mastra Corporation Pty Ltd (Australië) zijn verbonden met Nufarm (Australië) via aandelen en directeurschap.

▼B

(14) Mastra Industries bevestigde zijn relatie met Nufarm Maleisië en verklaarde dat de onderneming op grond van het antwoord van de Commissie aan Nufarm Maleisië in de mening verkeerde dat Nufarm Maleisië in geen enkel opzicht bij de procedure was betrokken. Hierbij moet echter de kanttekening worden gemaakt dat (i) het antwoord was gebaseerd op foutieve informatie van Nufarm Maleisië en (ii) er in de vragenlijst op was gewezen dat alle verbonden ondernemingen die betrokken zijn bij het product in kwestie de vragenlijst moeten invullen. Voorts was in de vragenlijst een definitie gegeven van het begrip verbonden onderneming. Na het antwoord van Mastra Industries op de vragenlijst te hebben onderzocht werd Mastra Industries voorts gevraagd de aandeelhouders van de verbonden ondernemingen op te geven die met inbegrip van dochterondernemingen of andere verbonden ondernemingen in alle landen die rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken zijn bij glyfosaat. Mastra Industries verzuimde echter voor het controlebezoek de aandeelhouders van twee van deze ondernemingen, Mastra K.K. Japan en Mastra Corporation Pty Ltd (Australië), bekend te maken; dit zou namelijk zijn relatie met de Nufarm groep hebben onthuld. Uiteindelijk toonde Nufarm Maleisië zich bereid alle informatie te verstrekken om te kunnen aantonen dat het nooit glyfosaatproducten naar de Gemeenschap had uitgevoerd doch verzuimde dit daadwerkelijk te doen; dit zou overigens in een zeer ver gevorderd stadium van het onderzoek zijn geweest.

(15) Omdat onjuiste informatie was ingediend en de vereiste informatie (met betrekking tot de relatie tussen Nufarm Maleisië en Mastra Industries) en het antwoord op de vragenlijst van Nufarm Maleisië niet binnen de hiervoor in de basisverordening vastgestelde termijn waren ingediend, worden de conclusies ten aanzien van Mastra Industries en de hiermee verbonden ondernemingen gedaan op basis van de beschikbare feiten overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening.

(16) De twee exporterende producenten in Maleisië die hun medewerking hadden verleend vertegenwoordigden minder dan 50 % [1] qua hoeveelheid en qua waarde van de totale invoer van glyfosaat uit Maleisië tijdens het OT, volgens gegevens van Eurostat op Taric-niveau.

b) Taiwan

(17) De enige Taiwanese exporterende producent die aan het onderzoek had meegewerkt, Sinon Corporation, vertegenwoordigde minder dan 25 % [1] qua hoeveelheid en qua waarde van de totale invoer van glyfosaat uit Taiwan tijdens het OT, volgens gegevens van Eurostat op Taric-niveau.

2. **Betrokken product en soortgelijk product**

(18) De definitie van het betrokken product is dezelfde als in het oorspronkelijk onderzoek, namelijk glyfosaat dat momenteel wordt ingedeeld onder GN-codes ex 2931 00 95 (Taric-code 2931 00 95*80) en ex 3808 30 27 (Taric-code 3808 30 27*10). Glyfosaat is een onkruidbestrijdingsmiddel dat in verschillende soorten of concentraties kan worden aangeboden waarvan de voornaamste de volgende zijn: in de vorm van een zuur (met een glyfosaatgehalte van 95 %), in cakevorm (met een glyfosaatgehalte van 84 %), in de vorm van een zout (met een glyfosaatgehalte van 46 %) en geformuleerd (gewoonlijk met een glyfosaatgehalte van 36 %), waarbij de laatste vorm de enige is die gebruikt wordt als eindproduct.

[1] Nauwkeurige gegevens worden om redenen van vertrouwelijkheid niet verstrekt.

▼B

(19) Het onderzoek wees uit dat het uit de Volksrepubliek China naar de Gemeenschap uitgevoerde glyfosaat en het uit Maleisië of Taiwan naar de Gemeenschap verzonden glyfosaat dezelfde fysieke en chemische basiskenmerken hebben en dezelfde toepassingen en derhalve moeten worden beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

3. **Wijziging van de structuur van het handelsverkeer**

a) ***Medewerkende Taiwanese exporteurs***

Maleisië

(20) De uitvoer van de twee medewerkende exporterende producenten in Maleisië naar de Gemeenschap vertoonde een forse stijging tussen 1998 en het onderzoektijdvak, toen de maatregelen op glyfosaat uit de Volksrepubliek China werden ingesteld. Het percentage van de stijging lag zelfs hoger dan het percentage voor de niet-medewerkende ondernemingen en in beide gevallen bleek uit de uitvoercijfers dat de structuur van het handelsverkeer naar de Gemeenschap zich begin 1998 duidelijk had gewijzigd.

Taiwan

(21) De medewerkende exporterende producent in Taiwan, Sinon Corporation, begon in 1998 opnieuw naar de Gemeenschap uit te voeren en ook zijn uitvoer vertoonde tussen 1998 en het OT een forse stijging.

Conclusie

(22) Bij de exporterende producenten had zich derhalve een wijziging voorgedaan van de structuur van het handelsverkeer die in het geval van beide exporterende landen samenviel met de inwerkingtreding van antidumpingmaatregelen op glyfosaat uit de Volksrepubliek China begin 1998.

b) ***Niet-medewerkende ondernemingen***

(23) Wat de niet-medewerkende ondernemingen betreft moest de Commissie om de uitvoer naar de Gemeenschap te bepalen gebruik maken van de beschikbare gegevens overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening. Omdat de GN-codes tevens andere producten dan glyfosaat omvatten was zij van mening dat de gegevens van Eurostat op Taric-niveau de best beschikbare gegevens waren om tot conclusies te komen ten aanzien van de uitvoer naar de Gemeenschap nadat antidumpingmaatregelen waren ingesteld op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China. Er werd rekening gehouden met de uitgevoerde hoeveelheden van de medewerkende exporterende producenten ([1]). De gegevens van Eurostat op Taric-niveau waren alleen beschikbaar voor het volledige kalenderjaar met ingang van 1998. De vergelijking van het aandeel van elk land in de totaal ingevoerde hoeveelheden glyfosaat in de Gemeenschap tijdens het oorspronkelijke OT (september 1994-augustus

([1]) De gegevens van Eurostat werden op Taric-niveau onderzocht nadat eerst de hoeveelheden waren omgezet in 95 % zuurequivalent, waarbij gebruik werd gemaakt van de best beschikbare informatie, om rekening te houden met verschillende concentratievormen. De invoerstatistieken van Taric-code 2931 00 95*80 werden omgezet door gebruik te maken van het meest gangbare soort met een glyfosaatgehalte van 36 % voor het gefomuleerde product. Omdat geen informatie beschikbaar was over het aandeel van zuur en zout dat was ingevoerd alsmede over hun concentratie werd de omzetting tot 95 % voor invoer die plaatsvond onder Taric-code 2931 00 95*80 beperkt tot de hoeveelheden die waren aangegeven door de medewerkende exporterende producenten die in mindering werden gebracht op de totale invoer.

▼B

1995) en het huidige OT geschiedde dan ook op basis van Eurostatgegevens op GN-niveau. Om dezelfde redenen werd gebruik gemaakt van Eurostatgegevens op GN-niveau om de structuur van het handelsverkeer voor de periode van 1994 tot het OT te bepalen, die de conclusies bevestigden [1] die waren bereikt met de gegevens van Eurostat op Taric-niveau.

Maleisië

(24) De invoer in de Gemeenschap van glyfosaat uit Maleisië steeg van 740 ton [2] in 1998 tot 1 045 ton [2] 95 % zuurequivalent in het OT waarbij een piek werd genoteerd van 1 370 ton [2] in 1999. Het aandeel van Maleisië in de totale omvang van de invoer van glyfosaat in de Gemeenschap steeg eveneens van 2,3 % in het oorspronkelijke OT tot 5,2 % in het huidige OT. De analyses op Taric-niveau [3] toonden dat hun aandeel was gestegen van 22 % tot 29,7 %.

(25) Uit Eurostatgegevens op GN-niveau voor de periode 1994 tot het OT blijkt dat zich in het begin van 1998 een opmerkelijke wijziging van de structuur van het handelsverkeer voordeed van een trage stijging tot een forse stijging die vergelijkbaar is met de stijging die werd waargenomen op Taric-niveau.

Taiwan

(26) De invoer in de Gemeenschap van glyfosaat uit Taiwan steeg van 36 ton [2] in 1998 tot 922 ton [2] 95 % zuurequivalent in het OT met een piek van 1 335 ton [2] in 2000. Het aandeel van Taiwan in de totale omvang van de invoer van glyfosaat in de Gemeenschap steeg eveneens van 0,8 % in het oorspronkelijke OT tot 3 % in het huidige OT. De analyse op Taric-niveau [3] laat een stijging zien van hun aandeel van 1,4 % tot 19,7 %.

(27) Uit Eurostatgegevens op GN-niveau voor de periode 1994 tot het OT blijkt dat zich begin 1998 een opmerkelijke wijziging voordeed van de structuur van het handelsverkeer van een trage daling tot een forse stijging, die kan worden vergeleken met die welke werd waargenomen op Taric-niveau.

De Volksrepubliek China

(28) Nadat de maatregelen waren ingesteld daalde het aandeel van de Volksrepubliek China in de totale hoeveelheid ingevoerd glyfosaat in de Gemeenschap van 24,6 % in het oorspronkelijke OT tot 8,5 % in het huidige OT. Onderzoek op Taric-niveau [3] wees uit dat het aandeel was gedaald van 24,6 % tot 11,9 % en een beduidend forse daling van 19,9 % tot 1,5 % wanneer uitsluitend rekening wordt gehouden met invoer in het kader van de normale douaneregelingen (waarbij het antidumpingrecht moet worden betaald), omdat de meeste invoer plaatsvond in het kader van de regeling voor actieve veredeling.

(29) Uit statistieken van de uitvoer uit de Volksrepubliek China op een equivalent GN-niveau blijkt dat de uitvoer van glyfosaat dat niet bestemd was voor de kleinhandel naar Maleisië en Taiwan een belangrijke stijging vertoonde tussen 1997 en het OT (respectievelijk van een index van 100 tot 171 en van een index van 100 tot 187).

---

[1] Voor de analyse van Eurostatgegevens op GN-niveau werden de hoeveelheden niet omgezet tot 95 % zuurequivalent omdat dit niet betrouwbaar werd geacht aangezien de GN-codes andere producten dan glyfosaat omvatten.

[2] De reële cijfers zijn om vertrouwelijkheidsredenen met een bepaald percentage gewijzigd.

[3] De omvang in het oorspronkelijke OT werd vastgesteld door op de op GN-niveau geregistreerde hoeveelheden het percentage toe te passen van de hoeveelheden op GN-niveau/hoeveelheden op Taric-niveau van 1998 en dit om te zetten tot 95 % zuurequivalent.

▼B

Conclusie

(30) Voor de niet-medewerkende ondernemingen werd derhalve een wijziging van de structuur van het handelsverkeer vastgesteld die in het geval van beide exporterende landen samenviel met de inwerkingtreding van antidumpingmaatregelen op glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China begin 1998.

4. **Onvoldoende redenen of economiche rechtvaardiging**

a) ***Medewerkende exporterende producenten***

Maleisië

(31) Crop Protection (M) Sdn. Bhd. („Crop Protection") hield zich bezig met de verwerking van glyfosaatzuur dat deels afkomstig was van de Volksrepubliek China tot zout of geformuleerde producten. Hun aankopen van zuur uit de Volksrepubliek China stegen echter minder sterk dan hun aankopen van zuur dat niet uit de Volksrepubliek China afkomstig was en vertoonden geen constant patroon (een plotse daling in 1998, stijging tot 2000, daling in het OT). Het grootste deel van het zuur afkomstig uit de Volksrepubliek China werd geleverd door Monsanto (M) Sdn. Bhd. (Malaysia) ([1]) omdat deze Crop Protection het door deze firma bestelde zuur uit de VS niet kon leveren. Rechtstreekse aankopen van een andere leverancier in de Volksrepubliek China waren verwaarloosbaar. Bovendien beperkte Crop Protection, om te voldoen aan de verzoeken van de afnemers, het gebruik van zuur uit de Volksrepubliek China voor de productie van glyfosaat dat naar de Gemeenschap werd uitgevoerd. De Commissie was derhalve van oordeel dat Crop Protection duidelijk had aangetoond dat instelling van het antidumpingrecht op glyfosaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China de structuur van het handelsverkeer niet had gewijzigd.

(32) Kenso Corporation (M) Sdn. Bhd. („Kenso Corporation") hield zich bezig met de verwerking van glyfosaatzuur dat uitsluitend werd geleverd uit de Volksrepubliek China tot zout of geformuleerde producten. Kenso Corporation bracht argumenten naar voren om de formulering in Maleisië van zuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China economisch te rechtvaardigen. Deze argumenten hebben betrekking op de geringe know how in de Volksrepubliek China en de kostenefficiency in Maleisië. Dit verklaart echter niet waarom Kenso Corporation kort na instelling van de antidumpingmaatregelen op de Volksrepubliek China aan een klant in de Gemeenschap begon te verkopen. Hoewel deze afnemer bij het onderzoek was betrokken verleende hij geen medewerking. De intrede op de communautaire markt kon evenmin worden verklaard door het algemene patroon en de ontwikkelingen van de uitvoer van Kenso Corporation. De wijziging in de structuur van het handelsverkeer blijft dan ook een raadsel.

Taiwan

(33) Sinon Corporation vervaardigt in Taiwan glyfosaat vanaf het beginstadium van de productie van glyfosaatzuur alsmede geformuleerd glyfosaat dat het niet uit de Volksrepubliek China heeft gekocht. Het onderzoek wees uit dat Sinon zijn eigen vervaardigd product naar de Gemeenschap heeft uitgevoerd met uitzondering van beperkte hoeveelheden van geformuleerd glyfosaat dat is aangekocht bij een Maleisische onderneming en rechtstreeks uit Maleisië naar de Gemeenschap werd verzonden. Sinon Corporation heeft dan ook naar behoren aangetoond dat instelling van het antidumpingrecht op glyfosaat uit de Volksrepubliek China geen wijziging teweeg heeft gebracht in de structuur van zijn handelsverkeer.

([1]) Verbonden met Monsanto Europe, een van de klagers.

▼B

Conclusie

(34) Crop Protection en Sinon Corporation hebben derhalve aangetoond dat er andere redelijke oorzaken dan de instelling van het antidumpingrecht op glyfosaat uit de Volksrepubliek China ten grondslag lagen aan de verandering in de structuur van het handelsverkeer. Het onderzoek ten aanzien van glyfosaat dat wordt vervaardigd door deze twee ondernemingen dient derhalve te worden beëindigd.

(35) Kenso Corporation kon geen bewijsmateriaal indienen van voldoende reden of economische rechtvaardiging voor de wijziging in de structuur van het handelsverkeer. Vervolgens werd een onderzoek uitgevoerd om na te gaan of de corrigerende werking van het recht werd ondermijnd en of er sprake is van dumping met betrekking tot de eerder vastgestelde normale waarde.

b) ***Niet-medewerkende ondernemingen***

(36) Gezien het gebrek aan medewerking en het samenvallen van de instelling van de antidumpingmaatregelen tegen de Volksrepubliek China moet worden vastgesteld dat de wijziging in de structuur van het handelsverkeer voortvloeide uit de instelling van het antidumpingrecht en niet zozeer uit andere voldoende redenen of economische rechtvaardiging in de zin van artikel 13, lid 1, tweede zin van de basisverordening.

(37) Deze conclusie wordt bevestigd door het volgende. Uitvoerstatistieken uit de Volksrepubliek China tonen een forse stijging aan van de uitvoer naar Taiwan of Maleisië tussen 1997 en het OT (zie overweging 29) voor glyfosaat dat niet bestemd is voor de kleinhandel (dat wil zeggen niet geformuleerd). De forse stijging van de invoer in de Gemeenschap uit Maleisië of Taiwan werd hoofdzakelijk geregistreerd voor het niet geformuleerde glyfosaat. De uitvoer van de Volksrepubliek China naar Taiwan was in de invoerstatistieken van Taiwan hetzij (i) niet geregistreerd (dit gebeurt systematisch voor geformuleerd glyfosaat omdat de invoer in Taiwan uit China in ieder geval is verboden op grond van de Taiwanese douanewetgeving) hetzij (ii) geregistreerd in veel kleinere hoeveelheden voor niet-geformuleerd glyfosaat.

(38) De Commissie onderzocht tevens of de ontwikkeling in Maleisië en Taiwan van de verwerking van glyfosaatzuur in een andere vorm (zout of geformuleerd product) de wijzigingen in de structuur van het handelsverkeer kon verklaren. De toegevoegde waarde van de verrichtingen is gering (ongeveer 5 % van de productiekosten). Informatie over de productie- en transportkosten van de medewerkende ondernemingen in Maleisië (de hoeveelheden uit Taiwan zijn te laag om conclusies te kunnen trekken) wijzen er niet op dat het plaatselijk verwerken van zuur tot zout in plaats van in de Gemeenschap kostenbesparend werkt. Zelfs indien het formuleren van zuur plaatselijk en niet in de Gemeenschap de extra transportkosten compenseert, verklaart dit niet waarom de uitvoer naar de Gemeenschap onmiddellijk na het instellen van antidumpingmaatregelen tegen de Volksrepubliek China sterk steeg.

(39) Afgezien van het ontwijken van het bestaande antidumpingrecht op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China zijn er dan ook geen gegronde redenen voor de wijziging in de structuur van het handelsverkeer van de niet-medewerkende ondernemingen zodat het onderzoek naar de overige criteria voor hen moet worden voortgezet.

5. **Ondermijning van de corrigerende werking van het recht wat betreft de prijzen en/of hoeveelheden van het soortgelijk product**

(40) Gezien de conclusies in de overwegingen 31 tot en met 39 werd het onderzoek naar het ondermijnen van de corrigerende werking van het recht wat betreft de prijzen en hoeveelheden beperkt tot die ondernemingen waarbij een wijziging was vastgesteld van de

▼B

structuur van het handelsverkeer waarvoor onvoldoende redenen of economische rechtvaardiging aanwezig waren.

(41) Sedert het instellen van de maatregelen in het oorspronkelijke onderzoek heeft zich een kwantitatieve verandering voorgedaan van de structuur van de communautaire invoer die de corrigerende werking van de maatregelen ondermijnde wat betreft de in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheden. De invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China in het OT van het oorspronkelijk onderzoek (1 397 ton) werd overtroffen door uitvoer uit Taiwan en Maleisië in het OT (1 864 ton).

(42) Wat de prijzen betreft en de medewerkende Maleisische producent Kenso Corporation, wees het onderzoek uit dat de uitvoerprijzen die deze onderneming had ingediend [1] lager waren dan de normale communautaire prijzen zoals vastgesteld in het oorspronkelijk onderzoek. Zij waren zelfs lager dan de uitvoerprijzen in het oorspronkelijk onderzoek.

(43) Het onderzoek wees, wat de niet-medewerkende ondernemingen uit Maleisië en Taiwan betreft tevens uit dat de prijzen van deze invoer, op basis van de antwoorden die waren ingediend door de niet-verbonden importeurs in de Gemeenschap die een hoeveelheid van ongeveer 50 % van de Chinese invoer in het voorgaande onderzoek vertegenwoordigen, ook onder de normale communautaire prijzen lagen zoals vastgesteld in het oorspronkelijk onderzoek en zelfs lager waren dan de in het oorspronkelijk onderzoek vastgestelde uitvoerprijzen.

(44) De betrokken invoer ondermijnde derhalve de corrigerende werking van het recht zowel wat betreft de prijzen als de hoeveelheden.

6. **Bewijsmateriaal van dumping in vergelijking met de normale waarden die bij vorige onderzoeken voor soortgelijke producten waren vastgesteld**

(45) Op grond van artikel 13, lid 1, van de basisverordening moet het bestaan van dumping worden vastgesteld ten aanzien van de normale waarden die zijn vastgesteld in het vorig onderzoek voor soortgelijke producten; het is echter niet vereist een nieuwe dumpingmarge vast te stellen.

(46) In het onderzoek waarbij werd nagegaan of er beweging of onvoldoende beweging was in de wederverkoopprijzen of de verdere verkoopprijzen in de Gemeenschap, dat werd beëindigd bij Verordening (EG) nr. 1086/2000, werd een nieuw onderzoek ingesteld naar de normale waarden van het oorspronkelijk geval (zie overweging 1). De normale waarden die in het huidig onderzoek werden gebruikt waren dan ook de waarden die opnieuw onderzocht waren omdat deze de normale waarden vertegenwoordigen die eerder waren vastgesteld voor het soortgelijk product overeenkomstig artikel 13, lid 1, van de basisverordening.

a) *Medewerkende exporterende producent*

(47) Omdat de wijziging in de structuur van het handelsverkeer van Crop Protection en Sinon Corporation werd beschouwd als het gevolg van een andere voldoende reden dan de instelling van het antidumpingrecht op de Volksrepubliek China, werd dumping alleen onderzocht ten aanzien van de uitvoer naar de Gemeenschap van Kenso Corporation.

(48) Om een billijke vergelijking te kunnen maken tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werd naar behoren rekening gehouden in de vorm van aanpassingen met de verschillen die van invloed zijn op de prijs en de vergelijkbaarheid daarvan. Deze aanpas-

[1] De uitvoerprijzen werden naar behoren aangepast voor invoerrechten en kosten na de invoer.

▼B

singen geschiedden overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening voor het handelsstadium, vervoer, verzekering, lading, overlading, lossing en aanverwante kosten, krediet en commissie.

(49) In het oorspronkelijk onderzoek werd de normale waarde vastgesteld voor de twee vormen van glyfosaat die in het referentieland werden vervaardigd en verkocht (Brazilië), d.w.z. glyfosaatzuur en geformuleerd glyfosaat. Omdat de uitvoer van Kenso Corporation van een andere vorm van glyfosaat verwaarloosbaar was in het OT en op grond van artikel 13, lid 1, van de basisverordening geen nieuwe dumpingmarge moet worden vastgesteld, werd voor dit soort geen normale waarde vastgesteld. Overeenkomstig artikel 2, lid 11 en lid 12, van de basisverordening werd de gewogen gemiddelde normale waarde voor elke vorm van glyfosaat die naar de Gemeenschap werd uitgevoerd vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs van de overeenkomstige vorm. Het verschil, uitgedrukt als een percentage van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap, vóór inklaring vertoonde belangrijke dumping.

b) ***Niet-medewerkende ondernemingen***

(50) De uitvoerprijzen werden vastgesteld op basis van de totale uitvoerwaarden en de uitgevoerde hoeveelheden op basis van gegevens van Eurostat op Taric-niveau waarop de hoeveelheden en waarden die waren uitgevoerd door de medewerkende exporterende producenten in mindering werden gebracht voor hun respectievelijke landen.

(51) De gewogen gemiddelde prijs bij uitvoer die was opgegeven voor Taric-code 3808 30 27*10 (onkruidbestrijdingsmiddelen, glyfosaat) werd vergeleken met de normale waarde voor geformuleerd glyfosaat. De andere vormen van glyfosaat werden ondergebracht onder Taric-code 2931 00 95*80 (organische, anorganische samenstellingen, glyfosaat). Om er voor te zorgen dat de vergelijking correct werd uitgevoerd en niet beïnvloed werd door de productmix van de uitvoer die was geregistreerd onder deze Taric-code, werd de gewogen gemiddelde uitvoerprijs vergeleken met zowel de normale waarde voor glyfosaatzuur als de lagere normale waarde voor geformuleerd glyfosaat. In beide gevallen was sprake van belangrijke dumping.

(52) Om een billijke vergelijking te kunnen maken tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werd in de vorm van aanpassingen naar behoren rekening gehouden met verschillen die van invloed zijn op de prijs en de vergelijkbaarheid daarvan. Deze aanpassingen geschiedden overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening ten aanzien van vervoer, verzekering, laden, overlading en lossing en aanverwante kosten, kredietkosten en commissie.

(53) Overeenkomstig artikel 2, lid 11 en lid 12 van de basisverordening bleek uit de vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde en de gewogen gemiddelde exportprijs, uitgedrukt als een percentage van de cif-invoerprijs, grens Gemeenschap, vóór inklaring, dat er sprake was van belangrijke dumping.

C. **VERZOEKEN OM VRIJSTELLING VAN DE REGISTRATIE OF UITBREIDING VAN HET RECHT**

(54) De Commissie ontving van vier niet-verbonden importeurs en twee medewerkende exporterende producenten, Crop Protection en Sinon Corporation, een verzoek om vrijstelling van registratie of maatregelen. Omdat de ontwijking plaats zou hebben gevonden buiten de Gemeenschap hing vrijstelling van registratie of maatregelen bij invoer af van de conclusies ten aanzien van de exporteurs. De Commissie kon derhalve geen besluit nemen uitsluitend op basis van het verzoek om vrijstelling dat was ingediend door de individuele importeurs.

▼B

Importeurs zullen echter in aanmerking komen voor vrijstelling van registratie of maatregelen wanneer de invoer afkomstig is van exporteurs die een dergelijke vrijstelling werd verleend.

(55) Bij Verordening (EG) nr. 2593/2001 ([1]) wijzigde de Commissie de verordening inleiding om de registratie te beëindigen van de invoer van glyfosaat dat was vervaardigd door ondernemingen in de betrokken landen die de antidumpingrechten niet hadden ontweken, namelijk Crop Protection en Sinon Corporation.

(56) Overeenkomstig bovenstaande conclusies, namelijk dat deze ondernemingen de vigerende antidumpingmaatregelen niet hadden ontweken, zouden deze ondernemingen tevens moeten worden vrijgesteld van de uitbreiding van de geplande maatregelen.

D. **MAATREGELEN**

(57) Gezien de resultaten van het onderzoek naar ontwijking in de zin van artikel 13, lid 1, tweede zin, van de basisverordening en overeenkomstig artikel 13, lid 1, eerste zin van de basisverordening, dienen de bestaande antidumpingmaatregelen voor glyfosaat uit de Volksrepubliek China te worden uitgebreid tot de invoer van hetzelfde product dat uit Maleisië en Taiwan wordt verzonden, ongeacht het feit of het product al dan niet van oorsprong uit Maleisië of Taiwan is, met uitzondering van glyfosaat dat uit Maleisië wordt verzonden en wordt vervaardigd door Crop Protection en voor glyfosaat dat uit Taiwan wordt verzonden en wordt vervaardigd door Sinon Corporation.

(58) Overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening dat bepaalt dat maatregelen kunnen worden genomen tegen geregistreerde invoer met ingang van de datum van registratie, wordt het antidumpingrecht geïnd op de invoer van glyfosaat dat wordt verzonden uit Maleisië of Taiwan, en de Gemeenschap is binnengekomen na registratie die werd ingevoerd bij de verordening van de Commissie tot instelling van dit onderzoek, met uitzondering van glyfosaat dat werd verzonden uit Maleisië en wordt vervaardigd door Crop Protection en van glyfosaat dat wordt verzonden uit Taiwan en wordt vervaardigd door Sinon Corporation.

(59) Het besluit om de vrijstelling uit te breiden tot Crop Protection en Sinon Corporation werd genomen op basis van de resultaten van dit onderzoek. Het weerspiegelt derhalve de situatie die werd aangetroffen tijdens het onderzoek ten aanzien van deze ondernemingen. De niet-uitbreiding is derhalve uitsluitend van toepassing op de invoer van producten die zijn verzonden uit Maleisië en worden vervaardigd door Crop Protection en producten die verzonden zijn uit Taiwan en worden vervaardigd door Sinon Corporation. Ingevoerde producten die zijn vervaardigd door andere ondernemingen die niet specifiek met naam en adres zijn genoemd in het dictum van deze verordening met inbegrip van rechtspersonen die verbonden zijn met deze specifiek genoemde ondernemingen, kunnen niet in aanmerking komen voor vrijstelling en zijn onderworpen aan het bij de definitieve verordening ingestelde recht.

(60) Verzoeken om toepassing van deze vrijstelling dienen onverwijld aan de Commissie te worden gericht met alle terzake doende informatie, met name wat betreft een eventuele wijziging van de activiteiten van de onderneming in verband met de productie en de uitvoer.

(61) Taiwanese of Maleisische exporteurs die overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de basisverordening om een vrijstelling verzoeken zullen een vragenlijst moeten invullen om de Commissie in staat te stellen na te gaan of vrijstelling kan worden verleend en de

([1]) PB L 345 van 29.12.2001, blz. 29.

▼B

Commissie zal normaal gesproken ook ter plaatse een controlebezoek afleggen.

(62) De Commissie zal indien nodig, na overleg met het Raadgevend Comité, de verordening dienovereenkomstig wijzigen door de lijst aan te passen van ondernemingen die in aanmerking komen voor de vrijstelling.

E. **PROCEDURE**

(63) Belanghebbende partijen werden op de hoogte gebracht van de voornaamste feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens was uitbreiding voor te stellen van het geldende definitieve antidumpingrecht en werden in de gelegenheid gesteld opmerkingen in te dienen. De Commissie ontving geen commentaar dat aanleiding gaf om bovenstaande conclusies te wijzigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het bij Verordening (EG) nr. 368/98 ingestelde definitief antidumpingrecht op de invoer van glyfosaat ingedeeld onder GN-codes ex 2931 00 95 ►**C1** (Taric-code 2931 00 95*82) ◄ en ex 3808 30 27 (Taric-code 3808 30 27*19) van oorsprong uit de Volksrepubliek China, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1086/2000, wordt hierbij uitgebreid tot de invoer van glyfosaat dat verzonden is uit Maleisië (al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Maleisië) (Taric-codes 2931 00 95*81 en 3808 30 27*11) met uitzondering van glyfosaat dat wordt geproduceerd door Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 $^{1}/_{2}$ Miles off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Maleisië (aanvullende Taric-code A 309).

2. Het bij Verordening (EG) nr. 368/98 ingestelde definitief antidumpingrecht op de invoer van glyfosaat ingedeeld onder GN-codes ex 2931 00 95 ►**C1** (Taric-code 2931 00 95*82) ◄ en ex 3808 30 27 (Taric-code 3808 30 27*19) van oorsprong uit de Volksrepubliek China, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1086/2000, wordt hierbij uitgebreid tot de invoer van glyfosaat dat is verzonden uit Taiwan (al dan niet aangegeven als van oorsprong uit Taiwan) (Taric-codes 2931 00 95*81 en 3808 30 27*11), met uitzondering van glyfosaat dat wordt geproduceerd door Sinon Corporation, No. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Taiwan (aanvullende Taric-code A310).

3. Het bij leden 1 en 2 uitgebreide recht wordt geïnd op de overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 909/2001 en de artikelen 13, lid 3, en 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 geregistreerde invoer.

4. De geldende bepalingen inzake douanerechten zijn van toepassing.

Artikel 2

1. Verzoeken om vrijstelling van het bij artikel 1 uitgebreide recht dienen schriftelijk, in een der officiële talen van de Gemeenschap aan het volgende adres te worden gericht na ondertekening van een persoon die bevoegd is de verzoekende partij te vertegenwoordigen:

Europese Commissie
Directoraat-Generaal Handel
Eenheid C-3
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05.

2. Na overleg met het Raadgevend Comité verleent de Commissie bij beschikking toestemming voor vrijstelling van het bij artikel 1

▼B

uitgebreide recht voor invoer die het bij Verordening (EG) nr. 368/98 ingestelde antidumpingrecht niet ontwijkt.

Artikel 3

De douaneautoriteiten wordt hierbij opdracht gegeven de registratie van invoer die overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EG) nr. 909/2001 werd ingesteld stop te zetten.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.